

Bulletin d'information de l'Association des Francophones de Kitchener-Waterloo

Novembre 2006

Édition 2, Numéro 8

novembre

Le mythe Maurice Richard

Par Robert André

Sommaire

Editorial	1
Tribune	2
Nous contacter	2
Concours	3
Évènements à venir	3-4
Appels à la communauté	5
Jeux SUDOKO	6
Chronique de Marianne	6
Suite de la page 1	7
Blagues	7
Contacter l'AFKW	7
Petites annonces	8
Suite de la page 7	8

Les Canadiens-français ont toujours réclamé Maurice Richard comme étant « le leur ». On l'avait déclaré le grand héros des francophones du pays, le Canadiens-français au regard perçant et aux allures invincibles qui avait tenu tête, sur glace, aux vainqueurs de la bataille des Plaines d'Abraham. Il était pour les Canadiens-français notre « irréductible gaulois ». Selon nos besoins son charisme nous servait à promouvoir toutes les causes imaginables. Les souverainistes québécois l'utilisaient comme symbole pour promouvoir le mouvement indépendantiste tandis que les fédéralistes québécois l'utilisaient comme symbole pour promouvoir l'unité canadienne.

Plusieurs seront donc surpris d'apprendre dans le livre intitulé *Les yeux de Maurice Richard* par Benoît Melançon qu'il n'y avait pas un coin de ce grand pays où Maurice « the rocket » Richard n'était pas adulé. Dans ce livre l'auteur démontre qu'il était aussi le grand héros des Canadiens-anglais, dans l'ouest comme dans l'est du pays. Le jour de sa mort, il y a déjà quatre ans, le Globe and Mail en avait fait les manchettes sur la page frontispice; on lui avait même dédié un éditorial et sur la même page le caricaturiste l'avait

dépeint patinant avec dignité vers l'obscurité. Aucune autre vedette sportive qu'elle soit anglophone ou francophone n'a jamais reçu un tel hommage lors de son décès. Les Québécois qui ne lisaient pas les journaux anglophones n'auraient jamais imaginé que leurs concitoyens anglophones l'adulaient autant qu'eux; plusieurs seront peut-être même un peu déçus de l'apprendre en lisant ce livre qui cherche à mettre la lumière sur le mythe Maurice Richard. Mais les francophones vivant à l'extérieur du Québec soupçonnaient déjà que le ROC (*rest of Canada*) avait un point faible pour cette vedette du hockey, l'ayant vu pendant quelques années à la télévision figurant dans les annonces publicitaires du *Grecian formula* où il faisait la promotion de cette teinture pour cheveux grisonnants (« ...my wife wants me to leave just a little bit of gray... » disait-il; je ne me serais jamais souvenu de ce produit si un autre aurait été choisi pour cette annonce publicitaire).

L'œuvre du professeur Melançon cherche à élucider pourquoi cet homme a trouvé une place si privilégiée dans le cœur de tous les Canadiens. Une petite lecture qui saura fort bien agréer une fin de semaine de pluie

Crise de confiance

Il nous semble que, depuis quelques années, des histoires du manque d'éthique de certains dirigeants de grandes institutions de notre pays font de plus en plus souvent les manchettes. D'abord il y avait le scandale des commandites où, malgré les nombreuses preuves qu'on y présentait, aucun haut fonctionnaire ou politicien n'a accepté la responsabilité des

erreurs commises, les uns pointant du doigt les autres, leurs témoignages un curieux mélange de demi-vérités demi-mensonges. Ailleurs, nous avons appris comment les dirigeants du Ministère des services correctionnels de l'Ontario ont préféré fermer les yeux pendant vingt ans sur du racisme institutionnalisé dans une des prisons

(suite à la page 7)

Événements à venir

- ◆ Cinéma
- ◆ Volley-ball
- ◆ Les « 5 à 8 »
durant
l'automne

Ma vision d'outre-mer



Je suis arrivée au Canada en août 2000 avec mes quatre enfants, deux filles et deux garçons. J'ai cru trouver le paradis, la terre promise comme diraient les chrétiens.

Congolaise d'origine, dans mon pays quand on se réveille le matin et qu'on met son nez dehors, c'est pour saluer tout le quartier : vieux, jeunes et enfants avec un sourire. C'est le petit goûter matinal !

Quand tu as perdu un membre de famille, tout le quartier se réunit autour pour vous consoler, vous assister du mieux qu'ils peuvent, en passant quelque fois la nuit avec la personne endeuillée.

Quand tu n'as pas à manger, tu vas chez la voisine et vous vous partagez son butin. Partager est un réel plaisir !

Quand vous êtes malade à la maison ou à l'hôpital, à tour de rôle ils passent vous rendre visite.

Quand un étranger arrive, tout le monde l'accueille amicalement même ne le connaissant pas. Toutes les portes lui sont ouvertes en guise de bienvenue!

Quand vous les invitez à une rencontre du quartier, ils s'arrangent pour être là peu importe l'ordre du jour, pour eux l'important est de

répondre et de soutenir l'initiative et d'autre part c'est une occasion de s'enquérir de l'état de santé des autres et de tailler bavette.

Le climat est vraiment tropical en Afrique et les rapports humains le sont aussi : très chaleureux ! L'opulence, la technologie, le système pervers des lois et règles, et j'en passe, ne remplaceront en rien cet état d'esprit qui tend à disparaître en Occident et voire même rare. Pensons-y !

Micheline L. Kaluka

Écrivez-nous !

Nous aimerions entendre votre avis! L'AFKW sollicite également des articles de ses lecteurs. Vous avez quelque chose à dire et chercher une occasion pour le faire? Soumettez-nous votre article! Ceci est VOTRE bulletin communautaire! Soumettre votre texte à AFKWpublications@hotmail.com



Le bulletin de l'AFKW

Ce bulletin est entièrement produit par des bénévoles.

Rédacteur en chef et mise en page :

Robert André

Révision des textes et Impression

Micheline L. Kaluka

Distribution

Marianne Cadieux,

Micheline L. Kaluka

« Remerciements à Camille André, première lectrice du bulletin, qui par ses nombreuses suggestions a amélioré la présentation de cette publication »

Nos anciens bulletins paraissent aussi sur le web :

home.golden.net/~randre/bab.htm

Questions et commentaires:
AFKWpublications@hotmail.com
Publicité : ¼ page -50\$

Ce bulletin est imprimé à
1500 exemplaires

Du nouveau à l'Association...

L'AFKW s'enrichie d'une nouvelle coordonnatrice

C'est avec plaisir que nous annonçons l'embauche de notre nouvelle coordonnatrice Madame Micheline L> Kaluka. Micheline est en poste depuis le premier octobre et gèrera plusieurs dossiers importants de l'AFKW, entre autres, une étude des besoins de la population francophone de KW, la comptabilité, activités de génératrices de revenus et coordination des

bénévoles. Notre coordonnatrice est d'origine congolaise et a quelques années d'expérience comme assistante administrative à l'Organisation des Nations Unies à Kinshasa au Congo. Elle a fait des études supérieures de commerce et est diplômée en gestion financière et administrative. Nous sommes heureux qu'elle ait accepté de venir se joindre à notre Association.

Robert André

Devinette ... Participez et gagnez un Petit Larousse !

De quoi s'agit-il ?

*Ils sont au-dessus des rois.
Nul ne peut ignorer leur colère.
Ils sont souvent bien éphémères
Et leur sang nourrit la terre.*

Envoyez votre réponse à la devinette avant
le 18 novembre à

AFKW

66 Rolling Acres Dr, Kitchener, N2A 3X2
et courez la chance de gagner Le Petit
Larousse illustré 2007!

Le/la gagnante annoncé au prochain bulletin



Vivre en français à Toronto



Toronto, une oasis en matière de
gastronomie et de culture française ?
Absolument ! **Vivre en français à**

Toronto/The French Side of Toronto
est le guide incontournable sur l'art de
vivre à la française à Toronto. Cet
ouvrage, pratique et bilingue, promène
le lecteur aux détours des meilleures
adresses de la ville pour acheter, dîner,
s'informer ou se divertir à la française.
Que vous soyez à la recherche des
meilleures viennoiseries de la ville ou
d'un restaurant qui vous accueille en
français, **Vivre en français à
Toronto/The French Side of Toronto**
est le guide qu'il vous faut. Il vous
permet d'avoir toujours à portée de
main l'information nécessaire à votre
découverte des meilleurs rendez-vous
francophones de Toronto

L'événement du mois

**Le samedi 18 novembre à
14h00**

au cinéma Twin Princess à KW
L'AFKW présente
Astérix et les Vikings

Astérix et les Vikings est une grande
aventure qui se déroule à la fois chez les
Gaulois et chez les Vikings. Ce dessin animé
est inspiré par la bande dessinée "Astérix et
les Normands" et en partie aussi de "La
grande traversée". On retrouve les
personnages inventés par René Goscinny et

Albert Uderzo sur l'écran comme si ils étaient
sortis directement d'un de leurs livres. Mais
l'histoire est inédite : il y a des nouveaux
personnages, de la musique très actuelle, et
surtout beaucoup d'action et d'humour.



**L'événement
du mois
de novembre!!!**

Les événements à venir!

*Ne ratez pas les
« 5 à 8 » au café
Bon Choix chaque
dernier vendredi
du mois !*

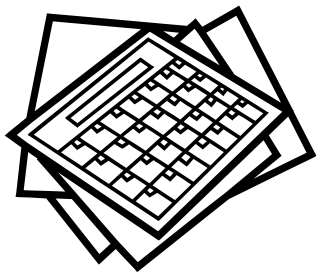
Le « 5 à 8 » de novembre

Les « 5 à 8 » se tiendront comme toujours au café Bon Choix le dernier vendredi de chaque mois : le **vendredi 24 novembre de 17h à 20h**. Nous espérons vous y voir nombreux (venez en famille) : Café Bon Choix, rue Régina (près du croisement avec la rue William). Inutile d'appeler: venez sans prévenir !



VENEZ JOUER AU BALLON-VOLANT

Les parties auront lieu tous les mercredis au gymnase de l'école secondaire Père René De Galinée, au 450 Maple Grove, Cambridge. Pour s'inscrire contacter Bruno ou Richard : (519) 746-7502 ou (519) 496-0599



À vos calendriers!

Novembre 2006

<u>Semaine 1</u> 6-11 novembre	Le film Joyeux Noël en français au Cinéma Princess le 11 nov.	Mercredi : ballon volant
<u>Semaine 2</u> 12-18 novembre	Samedi : Film de L'AFKW : Astérix et les Vikings (page 3)	Mercredi : ballon volant
<u>Semaine 3</u> 20-24 novembre	Le film Renaissance en français du 24 au 30 novembre au Cinéma Princess	Mercredi : ballon volant
<u>Semaine 4</u> 27 nov - 1 déc	Vendredi : Le 5 à 8 du Café Bon Choix (page 4)	Mercredi : ballon volant

À venir...

<u>Décembre 2006</u>	Fête de Noël pour les familles !	Mercredi : ballon volant
<u>Décembre 2006</u>	Souper de Noël	
<u>Et après...</u>	Vin-fromage pour les fines gueules !	

Page culturelle
Consultez notre
site web :
[home.golden.net/
~randre/bab.htm](http://home.golden.net/~randre/bab.htm)

Appels à la communauté

Au-delà de nos activités « classiques », nous mettons en place des événements à caractère plus exceptionnel, plus ambitieux et parfois de longue haleine, auxquels nous aimerions faire participer la communauté. Plus de détails sur notre site Web : home.golden.net/~randre/bab.htm

CENTRE COMMUNAUTAIRE

Horizon 2009-2010. L'AFKW aimerait entreprendre des démarches pour la construction ou l'achat éventuel d'un centre communautaire francophone à Kitchener-Waterloo. Il s'agit d'un projet qui se fera en plusieurs étapes, échelonnées sur une période de quelques années. Le processus se fera en collaboration étroite avec des représentants de Patrimoine Canadien. L'Association recherche des personnes intéressées pour structurer et mener à bien ce projet d'envergure. Le comité sera composé de profils différents et complémentaires ayant tous en commun une forte motivation à atteindre cet objectif ambitieux et à forte valeur ajoutée pour notre communauté. Contactez Robert : 748-0308 ou AFKWpublications@hotmail.com

L'AFKW a besoin de bénévoles

Vous désirez aider et rencontrer des gens qui parlent le français ? Vous désirez acquérir une expérience dans un organisme francophone ? Vous avez quelques heures de libre ? L'AFKW accueillera avec joie et

gratitude votre aide et soutien.



VOUS ÊTES SPÉCIAL ?

Vous êtes spécialiste dans un domaine particulier tel que, la gymnastique, la danse, le chant, le dessin ou la peinture, la musique les arts martiaux, l'informatique, le ski ou autres?

Vous pourriez enseigner des cours ou diriger des ateliers en français?

Vos qualifications, votre expertise et votre expérience inspireraient la confiance et sont telles que les gens s'inscriraient volontiers à vos cours? (Bienvenue aux étudiants)

Vous seriez disponible pour enseigner des cours le samedi à K-W?

Écrivez à l'AFKW :
AFKWpublications@hotmail.com

Devenez membre actif!

Remplissez le bulletin ci-dessous et renvoyez le, accompagné de votre chèque (libellé à l'ordre de l'AFKW), à l'adresse figurant en page 7 :

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse complète : _____

Téléphone : _____

Travail : _____

Courriel : _____

Si vous avez des enfants, veuillez indiquer combien, leur nom et leur âge?

Quels sont vos loisirs préférés ? Veuillez cocher tout ce qui vous intéresse :

Sports (lesquels) _____

Cinéma _____ ; Soirées dansantes _____ ;

Concerts _____ ; Activités familiales _____ ;

Musique _____ ; Lecture _____ ;

Théâtre _____ ; Repas entre amis _____ ;

Autres (veuillez spécifier) : _____

Aimeriez-vous vous engager au sein de l'association (auprès des comités existants) ou êtes-vous intéressé(e) à organiser d'autres activités ?

Oui _____ Non _____

Date : _____

Cotisation annuelle 15\$. Chèque à libeller à l'ordre de l'AFKW.

Jeux

	3				1			
		6					5	
5						9	8	3
	8				6	3		2
				5				
9		3	8				6	
7	1	4						9
	2					8		
			4				3	

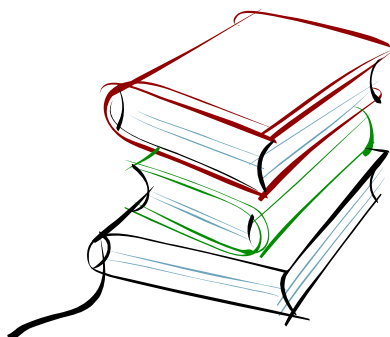
© 2005 Michael Mepham. Distributed by Tribune Media Services. All rights reserved

SUDOKU N° 8

Niveau : Moyen

Connaissez-vous le Sudoku? Non ? Alors attention : apprêtez-vous à être mordu !

L'objectif du Sudoku est de compléter la grille en plaçant les chiffres de 1 à 9 dans les cases vides. Chaque ligne, chaque colonne et chaque carré 3 par 3 (entouré d'une ligne plus épaisse) doit contenir tous les chiffres de 1 à 9. Attention : vous ne pouvez pas avoir le même chiffre plus d'une fois dans une ligne, une colonne ou un carré 3 x 3. Bonne chance !



Citations

« Comme il est difficile pour les Américains, même les Américains de bonne volonté, de ne pas se considérer comme le centre de l'univers » ! (Simone de Beauvoir . Extrait de Tout compte fait, 1972)

(Faites nous parvenir vos citations préférées !)

Où se faire servir en français... à KW

Voici quelques suggestions d'endroits où les commerçants se feront un plaisir de vous servir en français.

Pour votre dent sucrée

Durant cette période où le climat nous boude, rien n'est plus agréable que de commencer une journée par un délicieux pain aux graines de citrouille ou encore un délicieux « strudel » de la boulangerie Sproll's Fine Germany au « farmers' market », lequel vous sera servi par la gentille Christine d'origine montréalaise.

Pour les aventuriers

Encore au marché paysan, au comptoir « La Casbah », Nacer Allahoum vous propose de déguster des mets aux parfums méditerranéens. Vous pouvez aussi vous rendre à son restaurant au

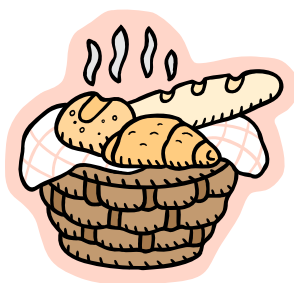
47 Scott Street où il vous fera découvrir avec sa femme les saveurs exotiques à la fois maghrébiennes et méditerranéennes.

www.lacabahkw.com

Le bazar

Si vous êtes chanceux au fond de cette boutique où s'éparpille tout un bazar, vous pourriez rencontrer Jean-Baptiste Meludie - d'origine congolaise -, qui offre à la fois des chaussures, des vêtements et de l'électronique. Dans sa minuscule boutique, il vous offre en plus de réparer votre ordinateur. 206B King St E
www.jbmproductsweb.com

Marianne Cadieux



Crise de confiance (suite)

(Suite de la page 1)

de Toronto plutôt qu'admettre que cette situation existait et tenter de compenser les victimes de ce racisme, victimes qu'on avait par après étiquetés de délateurs. Encore plus récemment, nous avons vu avec répugnance comment le haut commissaire de la GRC avait préféré attendre qu'un juge déclare que ses agents avaient agi de façon incompétente dans le dossier Maher Arar avant qu'on l'oblige lui-même d'admettre publiquement qu'ils avaient commis des erreurs et qu'ultimement ils étaient responsables d'avoir livré cet honnête citoyen (via les Etats-Unis) aux mains de sadiques tortionnaires en Syrie. Malgré les nombreuses exhortations de monsieur Arar lui demandant d'expliquer comment une telle horreur aurait pu lui arriver, le commissaire avait préféré, (en érigeant un mur du silence) nier la responsabilité de la GRC dans cette affaire. Comment ne pas sentir son manque de sincérité lorsqu'il offrait publiquement ses excuses à monsieur Arar (...ne regrettait-il pas plutôt qu'on l'ait humilié en le contraignant à les faire?). Pour la plupart, ce qui choque, ce n'est pas le fait qu'un haut fonctionnaire commette parfois des erreurs (évidemment nous en faisons tous) ou qu'il y ait de temps à autre des dérapages dans l'institution qu'il gère; c'est plutôt l'acharnement avec lequel certains de ceux-ci, pourtant censés être munis de la plus grande intégrité, sont prêts à mentir, sans vergogne, aux dépens des plus faibles et aux yeux de tous, pour sauvegarder leur image, leur salaire, leur emploi ou pour protéger

leur supérieur ou leur institution. Devant de telles défaillances morales d'individu haut placé envers qui nous aurions normalement un grand respect, il n'est donc pas surprenant d'apprendre que notre société est prise d'une crise de confiance, qu'elle perçoit nos leaders et politiciens comme étant moins qu'honnêtes, étant témoin de plus en plus souvent de personnes en poste de grandes responsabilités utilisant impunément, le silence, le mensonge et tout le pouvoir que leur accorde l'institution qu'ils gèrent pour se dégager de la responsabilité de leurs décisions. Plusieurs citoyens réagissent tout simplement en levant les épaules en geste d'impuissance. Pourtant on sait que ceci ne doit pas être pris à la légère. D'abord dans plusieurs, cas il y a des victimes, des personnes innocentes qui ont subi les conséquences de leurs erreurs et qui sont, par après, laissés pour compte. Mais de façon plus générale, il faut bien comprendre qu'une société en crise de confiance est une société malade, une société où les choses ne peuvent que s'envenimer à moins que les citoyens réagissent avec vigueur. Le manque de confiance dans nos institutions risque de nous plonger dans un cercle vicieux : d'abord ces quelques individus ternissent l'image de tous les autres dirigeants et par ce fait découragent d'autres personnes de talents à convoiter ces postes clés dans notre société; la méfiance, lorsque soutenue nourrit le cynisme ce qui permet à ces

(suite à la page 8)



COMME ELLE EST COMIQUE CAMILLE



Un homme possède un cheval qui se nomme Hercule.

A chaque fois que son maître l'enfourche il avance et recule, avance et recule, avance et recule. Car son maître ne cesse de lui dire : « Avance Hercule! »

AFKW Conseil d'administration

Robert André, Président
Eric Dilligeard, Secrétaire
Sylvie Béliveau, Trésorière

Marianne Cadieux, Conseillère
François Mallette, Conseiller
Poste vacant, Conseiller(e)
Poste vacant, Conseiller(e)

Si vous souhaitez vous porter candidat pour l'un des postes à pourvoir ci-dessus, contactez-nous ! Nous serons heureux de vous accueillir.

Nous sommes sur le web :
home.golden.net/~randre/bab.htm

AFKW
66 Rolling Acres DR
Kitchener, Ontario
N2A 3X2

Tél. : (519) 746-0308

Adresse électronique :
AFKWpublications@hotmail.com

Petites annonces

Recherche

Recherche lecteur magnéto-scope en bon état avec télécommande. Appelez Marianne (519) 748-1248 ou moussedecombine@hotmail.com



Covoiturage

Deux gentils québécois (Benoit et Marianne) veulent rentrer à Montréal pour Noël. Recherche quelqu'un qui ira à Montréal le 22 ou le 23 décembre. Marianne : (519) 748-1248 ou moussedecombine@hotmail.com

Offres d'emploi

Arvato Services Canada, Inc. à Kitchener recherche des personnes bilingues (français, anglais) pour travailler dans leur centre d'appel dans leur département Air France. Le centre de ressources humaines accepte présentement de recevoir des cv par télécopieur au (519) 570-9804 ou téléphoner Samira Dean au (519) 570-0317

Voyage

Je recherche des voyageurs pour m'aider à organiser et participer à un voyage en France et Espagne du 2 au 12 juillet 2007

(\$3,236 inclus : le transport aller-retour, 7 nuit en hôtel en demi-pension + 1 nuit en train couchette, l'assistance d'un accompagnateur francophone bilingue en espagnol, 6 visites d'attractions spéciales : Tour Eiffel, Cathédrale Notre-Dame, Champs-Élysées, Palacio Real, La Sagrada Familia, Plaza Mayor).

Pour plus d'information contactez Pierre Lemieux parl_8@hotmail.com.

Adoption

Je voudrais adopter une mamie habile qui sait coudre et qui voudrait partager son talent à une jeune francophone. Appelez Marianne (519) 748-1648 ou moussedecombine@hotmail.com

Précolaire

Pour les parents et les enfants d'âge préscolaire qui désirent s'amuser en français. Tous les mardis matins de 9h à 11h30. L'école élémentaire catholique Cardinal-Léger345, The Country Way Kitchener, 519-742-2261

Vous avez une annonce à faire paraître...

Ecrivez-nous avant le 20 du mois courant pour une publication dans le prochain bulletin :

AFKWpublications@hotmail.com

Crise de confiance (suite)

(Suite de la page 7)
dirigeants de rester en place et exercer avec impunité ce pouvoir de déception, ceux-ci ayant vite appris comme il pouvait être facile de duper le petit monde en émanant des airs de supériorité, là-haut perché dans leur bureau au n^{ième} étage dans la stratosphère hiérarchique. Fort heureusement, le processus démocratique et la liberté d'expression accordent aux citoyens le pouvoir de tenir à la laisse ces individus... *mais seulement* en autant que ces citoyens continuent à s'informer, de

faire entendre par divers forum leur voix, de poser des questions, et de les reposer jusqu'à ce qu'ils obtiennent des réponses satisfaisantes. C'est ce qui nous permet de faire éclater le cercle vicieux. Le système démocratique qui nous permet d'influencer ce que font nos chefs de fil fonctionne efficacement que dans la mesure où les citoyens s'engagent à participer, chacun à sa façon, dans les institutions gérées par leurs élus.

Robert André